

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
7 January 2021

Семьдесят пятая сессия
Пункт 149 повестки дня
Пенсионная система Организации
Объединенных Наций

**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
31 декабря 2020 года**

[по докладу Пятого комитета (A/75/669, пункт 6)]

**75/246. Пенсионная система Организации
Объединенных Наций**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [70/238 А](#) от 23 декабря 2015 года, [73/274](#) от 22 декабря 2018 года и раздел VIII своей резолюции [74/263](#) от 27 декабря 2019 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 2020 год ¹, доклады Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и мерах, принимаемых для более широкой диверсификации инвестиций Фонда ², и об административных и финансовых последствиях, вытекающих из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций ³, финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2019 года, и доклад Комиссии ревизоров о нем ⁴ и содержащиеся в нем рекомендации, доклад Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о Фонде за год,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 9 (A/75/9).*

² [A/C.5/75/2.](#)

³ [A/C.5/75/3.](#)

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 5P (A/75/5/Add.16).*



закончившийся 31 декабря 2019 года⁵, доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке механизмов руководства и соответствующих процессов в Управлении инвестиций Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁶ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷,

1. *принимает к сведению* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

2. *принимает к сведению также* доклады Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и мерах, принимаемых для более широкой диверсификации инвестиций Фонда, и об административных и финансовых последствиях, вытекающих из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

3. *принимает к сведению далее* доклад Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о Фонде за год, закончившийся 31 декабря 2019 года;

4. *одобряет* выводы и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

5. *особо отмечает* существующую прерогативу Генеральной Ассамблеи в вопросах, касающихся Фонда;

6. *подчеркивает* необходимость принятия Фондом мер в связи со всеми рекомендациями, вынесенными Комиссией ревизоров и Управлением служб внутреннего надзора, в том числе в отношении вакантности ключевых должностей, управления рисками и инвестициями, регулирования деятельности внешних управляющих фондами, управления выплатами пособий и прочих административных процессов;

7. *ссылается* на пункт 15 раздела VIII своей резолюции [74/263](#) и вновь обращается к Генеральному секретарю и Правлению Пенсионного фонда с просьбой обеспечить, чтобы сотрудники Управления инвестиций и Пенсионной администрации набирались на как можно более широкой географической основе с учетом пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, и сделать все возможное для того, чтобы представить обновленную информацию о достигнутых успехах в контексте их следующих докладов;

8. *ссылается также* на пункт 29 доклада Консультативного комитета и просит Администрацию пенсионного фонда и Управление инвестиций обеспечить, чтобы во всех объявлениях о вакансиях, публикуемых до утверждения Генеральной Ассамблеей соответствующих ресурсов, четко указывалось, что набор на эти вакансии будет производиться при условии, что Ассамблея примет соответствующее решение, и провести обзор всех должностей временного персонала общего назначения в Фонде в целях выявления потенциального дублирования функций и повышения эффективности при одновременном обеспечении того, чтобы создание этих должностей и управление ими осуществлялось в соответствии с применимыми резолюциями Ассамблеи и Положениями и правилами о персонале Организации

⁵ [A/75/318](#).

⁶ [A/75/215](#).

⁷ [A/75/7/Add.18](#) и [A/75/7/Add.18/Corr.1](#).

Объединенных Наций⁸, в особенности в плане принятия мер в периоды максимальной рабочей нагрузки;

Актuarные вопросы

9. *подчеркивает* важность дальнейшего достижения необходимого показателя реальной нормы доходности в размере 3,5 процента в год в долгосрочном плане для обеспечения платежеспособности Пенсионного фонда в будущем;

Вопросы управления

10. *учитывает*, что главной основой для регулирования все аспектов, связанных с оказанием административных услуг Секретариатом, включая закупку товаров и услуг, управление имуществом и организацию внутренней и внешней ревизии, остаются Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций⁹;

11. *ссылается* на пункт 61 доклада Консультативного комитета и подчеркивает, что набор сотрудников на все штатные и временные должности в Фонде осуществляется согласно соответствующим положениям и правилам Положений и правил о персонале;

12. *особо отмечает*, что Управление служб внутреннего надзора остается единственным органом внутреннего надзора за деятельностью секретариата Фонда и его инвестициями в соответствии с мандатом Управления, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года, и подчеркивает, что любое изменение данного мандата в этом отношении по-прежнему является исключительной прерогативой Ассамблеи;

13. *ссылается* на пункт 8 раздела VIII своей резолюции 74/263, в том числе на подпункты а)-е), в которых она призвала провести всеобъемлющий и объективный анализ вопросов управления пенсионным фондом, отмечает решение Правления Пенсионного фонда просить Рабочую группу по управлению рассмотреть и проанализировать доклад независимой внешней структуры и ожидает дальнейшего рассмотрения доклада вместе с рекомендациями Правления, отмечая значительные отклонения в управлении Фондом от передовых методов, как об этом говорится в докладе независимой внешней структуры, при одновременном уважении уникального характера Фонда;

14. *отмечает*, что основное внимание при проведении этого обзора в контексте передовых методов управления Фондом следует уделить, в частности, размерам и составу Правления Пенсионного фонда, а также периодичности проведения его заседаний, с тем чтобы его члены могли выполнять свои фидуциарные обязанности в наилучших интересах участников и бенефициаров Фонда;

15. *признает* необходимость тесного сотрудничества Рабочей группы по управлению с независимой внешней структурой, в соответствующих случаях, и учета Правлением Пенсионного фонда передовых методов управления при подготовке его замечаний по докладу независимой внешней структуры и ожидает получения обновленной информации, в том числе конкретных предложений и планов по реформированию, с учетом рекомендаций независимой внешней структуры, о которых говорится в пунктах 13 и 14

⁸ ST/SGB/2018/1.

⁹ ST/SGB/2013/4 и ST/SGB/2013/4/Amend.1.

настоящей резолюции, в контексте первой части возобновленной семьдесят пятой сессии и следующего годового доклада Правления Генеральной Ассамблеи;

16. *ссылается* на свои резолюции [73/274](#) и [74/263](#), в которых она постановила, что Секретарь Правления Пенсионного фонда должен быть полностью независимым от Главного административного сотрудника по пенсионному обслуживанию, и просит Правление включить в следующий доклад информацию о круге ведения и соответствующем порядке подчинения как Секретаря, так и Главного административного сотрудника;

17. *с удовлетворением отмечает* решение Правления считать принятые Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [56/280](#) от 27 марта 2002 года Положения, регулирующие статус, основные права и обязанности должностных лиц, не являющихся должностными лицами Секретариата, и экспертов в командировках¹⁰, *mutatis mutandis* кодексом поведения членов Правления без ущерба для правового статуса, привилегий и иммунитетов лиц, участвующих в работе сессий Правления или любых его комитетов или рабочих групп;

18. *ссылается* на пункт 16 раздела VIII своей резолюции [74/263](#) и постановляет, что предлагаемую поправку к статье 6 Положений Пенсионного фонда, как она была рекомендована Правлением Пенсионного фонда, следует рассматривать в контексте обзора рекомендаций Правления по докладу независимой внешней структуры и после представления дальнейших предложений, в том числе предложений о внесении изменений в Положения и правила Фонда для обеспечения соблюдения кодекса поведения;

Правление Пенсионного фонда

19. *отмечает* успехи, достигнутые в деле устранения всех задержек с выплатой пособий, призывает Правление Пенсионного фонда продолжать укреплять сотрудничество между Фондом и участвующими организациями в этой связи и просит Пенсионную администрацию разработать и в полном объеме внедрить процедуру принятия последующих мер в случаях отсутствия или недействительности документов и представить информацию по этому вопросу, включая статистические данные и сведения о структурах, которых это касается, и достигнутых успехах, на семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

20. *просит* Правление Пенсионного фонда представлять в своих будущих докладах подробную обновленную информацию обо всех рекомендациях Комиссии ревизоров, которые не были согласованы или выполнены;

21. *ссылается* на пункт 35 раздела VIII своей резолюции [74/263](#) и просит Правление Пенсионного фонда уточнить функциональные обязанности и порядок подчинения отделений в Нью-Йорке и Женеве и представить в контексте своего следующего доклада информацию о конкретных мерах по обеспечению эффективности работы отделения в Женеве по обслуживанию клиентов;

22. *просит* Правление Пенсионного фонда осуществлять надлежащий контроль в рамках подготовки годовых докладов о ходе внедрения Комплексной системы управления пенсионными выплатами, и в особенности о проблемах, возникающих в связи с внедрением этой системы, включая предоставление

¹⁰ [ST/SGB/2002/9](#).

помощи в других формах, а также о мерах по совершенствованию, принимаемых для решения этих проблем;

23. *особо отмечает* необходимость того, чтобы Правление Пенсионного фонда обеспечило принятие Фондом надлежащих мер для использования имеющихся внутренних возможностей и сокращения использования консультантов при осуществлении его операций до минимума;

24. *рекомендует* Секретарю Правления Пенсионного фонда перестроить и оптимизировать доклад Правления с тем, чтобы сделать его более лаконичным и ясным, а представляемые обоснования предлагаемых финансовых и административных мер — более полными;

25. *обращает особое внимание* на то, что Генеральная Ассамблея придает большое значение дальнейшему обеспечению подотчетности со стороны Правления Пенсионного фонда, и просит Правление представить подробную информацию о последующих мерах по всем аспектам осуществления настоящей резолюции в контексте его доклада, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии;

Пенсионная администрация

26. *приветствует* три стратегические цели, поставленные Главным административным сотрудником по пенсионному обслуживанию;

27. *просит* Пенсионную администрацию продолжать строго придерживаться целевого контрольного показателя оформления 75 процентов первых пособий в течение 15 рабочих дней и в соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров, содержащейся в ее докладе, отказаться от практики переноса сроков оформления в случаях, когда требуется дополнительная документация, и представить информацию о фактических сроках завершения оформления первых пособий, в том числе в тех случаях, в которых надлежащей документации не имелось, а также, в зависимости от ситуации, о причинах превышения целевого контрольного показателя в 15 рабочих дней, в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

28. *ссылается* на пункт 35 доклада Консультативного комитета, приветствует предложение о создании в Пенсионной администрации нового подразделения — группы по преобразованию рабочих процессов и подотчетности, — подчеркивает важность разработки ключевых показателей деятельности для оценки эффективности ее функционирования и ее влияния на работу Фонда и просит Правление Пенсионного фонда представить обновленную информацию по этому вопросу в контексте его следующего доклада;

Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

29. *отмечает* реорганизацию Управления инвестиций, включая передачу Секции оценки рисков и контроля соблюдения требований и Операционной службы в подчинение Представителю Генерального секретаря, и просит Представителя сообщать о достижениях этих подразделений;

30. *вновь подтверждает*, что Генеральный секретарь выполняет функции фидуциария в отношении инвестирования активов Фонда;

31. *поддерживает* все рекомендации, содержащиеся в докладе Управления служб внутреннего надзора, в том числе важнейшие

рекомендации 1 и 10, и просит Генерального секретаря представить подробную информацию об их выполнении на основной части ее семьдесят шестой сессии;

32. *ссылается* на пункт 26 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря рассмотреть все вопросы, касающиеся предотвращения и урегулирования фактических или предполагаемых конфликтов интересов во всех областях деятельности Фонда, включая выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся политики в отношении совершения операций с ценными бумагами в личном качестве, применительно ко всем сотрудникам, которые могут быть вовлечены в инвестиционные операции, и на всех уровнях деятельности Фонда;

33. *отмечает* сообщение Представителя Генерального секретаря о предложении Правления Пенсионного фонда впервые использовать целый ряд имеющихся в распоряжении Фонда производных инструментов для эффективного управления инвестициями Фонда и решения проблемы усложняющейся конъюнктуры на глобальных рынках капитала и в этой связи просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии более подробные предложения, включая информацию об использовании производных инструментов, ведении маржинальной торговли и участии в кредитовании ценными бумагами, а также о мерах по обеспечению соблюдения установленных требований в целях строгого соблюдения положений существующей политики и системы подотчетности, а также требований эффективной с точки зрения затрат инвестиционной стратегии, и уполномочивает Генерального секретаря вести маржинальную торговлю в ограниченном объеме в целях, о которых говорится в пунктах 43 и 44 его доклада¹¹, на экспериментальной основе в течение двух лет;

34. *просит* Генерального секретаря представить информацию об использовании этих расширенных инвестиционных стратегий, и в том числе о его последствиях для диверсификации инвестиций Фонда, в контексте его следующего доклада об инвестициях Фонда, а также проанализировать использование этих расширенных инвестиционных стратегий и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу, с тем чтобы определить, следует ли продолжать использовать эти стратегии;

35. *просит также* Генерального секретаря как фидуциария, ответственного за инвестирование активов Фонда, продолжать диверсификацию его инвестиций путем их распределения между рынками развитых и развивающихся стран и стран с формирующейся рыночной экономикой во всех случаях, когда это служит интересам участников и бенефициаров Фонда, и просит также Генерального секретаря обеспечить, чтобы решения, касающиеся инвестиций Фонда на любом рынке, принимались осмотрительно с полным учетом четырех основных критериев инвестирования, а именно критериев безопасности, доходности, ликвидности и конвертируемости;

36. *ссылается* на пункты 10 и 13 доклада Консультативного комитета и отмечает, что рынки стран с формирующейся рыночной экономикой и с пограничной экономикой, в том числе рынки в Африке, приобретают все большее значение для инвестиционной стратегии Фонда;

37. *ссылается также* на пункт 45 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить в следующем докладе Правления

¹¹ [A/C.5/75/2](#).

Пенсионного фонда обновленную информацию о вакантных должностях и о предоставлении специальной должностной надбавки в Управлении инвестиций;

Прочие вопросы

38. *утверждает* прием Вассенаарских договоренностей по экспортному контролю за обычными вооружениями, товарами и технологиями двойного назначения в участвующие организации Фонда с 1 января 2021 года¹²;

39. ссылается на пункт 17 раздела VIII своей резолюции 74/263 и просит Правление Пенсионного фонда представить в контексте его следующего доклада дополнительный анализ и разъяснения в отношении предлагаемой поправки к статье 48 Положений Пенсионного фонда;

40. *утверждает* предлагаемые Правлением Пенсионного фонда поправки к статьям 4 и 8 Положений Фонда;

41. *постановляет* перенести рассмотрение поправок к статье 7 Положений и пункту 19 системы пенсионных корректировов Фонда на свою семьдесят шестую сессию;

Бюджетная смета на 2021 год

42. *ссылается* на пункт 14 доклада Консультативного комитета и подчеркивает важность того, чтобы Фонд повысил качество составления своего бюджета и представления информации о расходах;

43. *утверждает* изменения штатного расписания, указанные в таблице ниже:

А. Пенсионная администрация

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Создание	Начальник Группы по реорганизации рабочих процессов и подотчетности	С-5	1
Преобразование	Специалист по управлению программами (риск)	С-3	1
Преобразование	Помощник по пособиям (операции)	ОО (ПР)	2
Всего должностей, чистое изменение			4
Реклассификация	Специалист по выплатам	С-3 в С-4	1
Реклассификация	Помощник по бухгалтерскому учету	ОО (ПР) в ОО (ВР)	1
Перевод (из компонента «Руководство и управление» в компонент «Программа работы»)	Специалист по управлению программами	С-3	1
Перевод (из компонента «Программа работы» в компонент «Руководство и управление»)	Специалист по рискам	С-4	1
Перевод (из компонента «Программа работы» в компонент «Руководство и управление»)	Специалист по правовым вопросам (обеспечение соблюдения требований)	С-3	1

¹² Принятие Вассенаарских договоренностей в участвующие организации Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по рекомендации Правления Пенсионного фонда не равнозначно признанию Вассенаарских договоренностей государствами-членами, не являющимися участниками этих договоренностей.

В. Управление инвестиций

<i>Изменение</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Категория должности</i>	<i>Число должностей</i>
Упразднение	Помощник по инвестициям (инструменты с фиксированным доходом)	ОО (ПР)	(1)
Упразднение	Помощник по оценке рисков	ОО (ПР)	(1)
Всего должностей, чистое изменение			(2)
Реклассификация	Бухгалтер (мидл-офис)	C-2/C-1 в C-3	1
Перевод (из компонента «Руководство и управление» в компонент «Программа работы»)	Старший специалист по программам	C-5	1
Перевод (из компонента «Руководство и управление» в компонент «Программа работы»)	Административный сотрудник	C-4	1
Перевод (из компонента «Руководство и управление» в компонент «Программа работы»)	Старший административный помощник	ОО (ВР)	1
Перевод (из компонента «Руководство и управление» в компонент «Программа работы»)	Административный помощник	ОО (ПР)	3
Перевод (из компонента «Программа работы» в компонент «Руководство и управление»)	Специалист по рискам (формирование портфеля инвестиций)	C-4	1

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд).

44. *ссылается* на пункты 40 с) и 51 доклада Консультативного комитета и просит Пенсионную администрацию и Управление инвестиций стремиться к дальнейшей оптимизации расходов на использование и аренду помещений с учетом, в частности, уроков, извлеченных во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), и представить информацию по этому вопросу в контексте представления следующего бюджета;

45. *утверждает* смету расходов на административное управление Фондом на 2021 год в объеме 111 212 700 долл. США;

46. *утверждает также* расходы на 2021 год в чистом выражении на общую сумму в размере 103 217 600 долл. США, подлежащую покрытию непосредственно из средств Фонда;

47. *утверждает далее* сумму в размере 7 995 100 долл. США, которая представляет собой долю Организации Объединенных Наций в административных расходах Пенсионного фонда на 2021 год и в которой сумма в размере 4 885 000 долл. США представляет собой долю, покрываемую из регулярного бюджета, а остальная сумма в размере 3 110 100 долл. США — долю, покрываемую фондами и программами;

48. *утверждает сокращение* объема ресурсов, выделяемых по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год на покрытие доли Организации Объединенных Наций в административных расходах центрального секретариата Фонда, на сумму в размере 71 300 долл. США;

49. *уполномочивает* Правление Пенсионного фонда в дополнение к добровольным взносам в Чрезвычайный фонд на 2021 год выделить сумму, не превышающую 112 500 долл. США.

*48-е (возобновленное) пленарное заседание,
31 декабря 2020 года*
